

## 가정에서의 납성분 페인트 위험

가정 내 안전을 지키기 위해 세입자 및 건물 소유자가 알아야 할 내용

납은 오래된 페인트에서 종종 발견되는 독성 성분입니다. 납성분 페인트, 그리고 거기서 발생하는 먼지는 아동기 납 중독의 가장 흔한 요인으로 밝혀졌습니다. 납 중독은 아동의 학습 및 행동 장애를 유발할 수 있습니다. 거주용 건물에서의 납성분 페인트 사용은 1960년 NYC에서 금지되었습니다. 1960년 이전에 지어진 건물에는 여전히 벽, 창문, 창턱, 문, 기타 표면에 납성분 페인트가 사용되었을 수 있습니다. 페인트가 벗겨지기 시작하거나 가정 내 수리가 안전하지 않게 완료된 경우, 가정 내 납성분 페인트와 그 먼지가 확산될 수 있습니다. 아이들이 자신의 손과 장난감을 입에 넣을 때, 납 먼지를 삼킬 수 있습니다.

아이들을 납 중독으로부터 예방하기 위해, 건물 소유주는 법에 의해 5세 이하의 아동이 거주하거나 정기적으로 주당 10시간 이상을 보내는 아파트 내에서의 납성분 페인트 위험을 식별하도록 규정하고 있습니다. 이러한 법률은 임대 가구가 있으며 1960년 이전(또는 건물주가 건물에 납성분

**납성분 페인트 위험**으로는 납성분 페인트의 벗겨짐 또는 손상, 부서진 석고 또는 썩은 나무 표면 위의 납성분 페인트, 서로 접촉하거나 붙거나 문지르게 되는 문과 창문의 납성분 페인트, 아동이 씹을 수 있는 창턱 및 표면의 납성분 페인트 등이 포함됩니다.

페인트가 사용된 것을 파악하고 있는 경우 1960년에서 1978년 사이)에 지어진 건물에 적용됩니다.

건물 소유주는 반드시 다음을 따라야 합니다:

- 모든 세입자에게 연례 통지서를 배포하여 아파트 내에 5세 이하의 아동이 거주하거나 정기적으로 주당 10시간 이상을 보내는지 여부를 확인해야 합니다. 5세 이하의 아동이 있는 모든 아파트에 납성분 페인트 위험 여부를 조사하고 세입자에게 조사 결과 사본을 제공합니다. 연례 통지서와 설명서는 [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health)를 방문하여 "**lead paint annual notice**" (납성분 페인트 연례 통지서)를 검색하시기 바랍니다.
- 안전 작업 관행을 사용하여 모든 임대 가구의 납성분 페인트 위험을 수리하도록 하며, 새 세입자가 입주하기 전 서로 접촉하거나 붙거나 문지르게 되는 문과 창문에 납성분 페인트가 잔존하지 않도록 합니다. 아파트에 세입자가 거주하는 상태에서 납성분 페인트 위험을 안전하게 해결할 수 없는 경우, 임시 거주지를 제공하도록 합니다.
- 방 내부에서 100제곱피트 이상의 납성분 페인트를 작업하거나 페인트 칠 된 창문을 두 개 이상 교체하는 경우, NYC 보건 및 정신위생부(보건부)에 통지합니다. [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health)를 방문하여 "**notice of commencement form**" (시작 통지서)을 검색하세요.
- 납성분 페인트 조사와 관련된 모든 기록, 통지 및 수리 내역을 최소 10년 동안 보관하도록 합니다.

### 안전 작업 관행

- 납성분 페인트 위험을 해결할 때, 그리고 납성분 페인트를 건드리는 일반 수리를 진행할 때는 미국 환경보호청(U.S. Environmental Protection Agency, EPA)에서 인증한 작업자와 회사를 이용하도록 합니다.
- 작업 공간 외부에 경고 표시를 게시합니다.
- 모든 가구를 이동하거나 덮고, 바닥과 문, 기타 열린 공간을 비닐 및 방수 테이프로 봉합니다.
- 젖은 대걸레 또는 헤파(HEPA) 진공청소기 중 한 가지를 사용해 작업 공간을 매일 청소합니다. 그리고 작업이 끝났을 때 젖은 대걸레와 헤파(HEPA) 진공청소기로 청소합니다.
- 작업이 완료된 후 납성분 먼지가 안전한 수준으로 낮아질 수 있도록 독립 EPA 인증 계약자가 청소 후 분진 수집을 진행하도록 합니다. 세입자에게 결과 사본을 제공합니다.
- 절대로 납성분 페인트를 마른 채로 긁거나 드라이샌드하지 않습니다.

### 5년 검사 요건(2020년 지방법 31)

건물 소유주는 2025년 8월까지, 또는 아파트에 5세 이하의 아동이 거주하거나 주당 10시간 이상을 보내는 경우 1년 이내(두 요건 중 더 빠른 기한에)에 반드시 모든 아파트의 납성분 페인트를 검사해야 합니다.

#### 세입자는 반드시 다음을 따라야 합니다:

- 2월 15일까지 건물 소유주에게 받은 연례 통지서를 작성하여 반환합니다. 이 서식은 소유주에게 해당 아파트 내 아동의 거주 또는 정기적인 방문 여부를 알립니다.
- 연례 통지서를 반환한 후 가정 내에 아기가 생기거나 5세 이하의 아동이 거주하게 되거나 주당 10시간 이상을 정기적으로 보내게 되는 경우, 이를 서면으로 소유주에게 통지합니다.

#### 납성분 페인트 위반과 관련하여 알아야 할 사항

- NYC 주택보전개발부(Department of Housing Preservation and Development, HPD)에서는 해당 건물이 1960년 이전에 지어졌고 해당 주택에 5세 이하의 아동이 거주하거나 주당 10시간 이상을 정기적으로 보내며 주택 유지관리 불만을 제기하는 세입자가 311번으로 전화한 경우 모든 아파트의 납성분 페인트 검사를 진행하게 됩니다.
- HPD에서 납성분 페인트 위험을 발견하게 되는 경우, 조사관은 건물 소유주에게 위반 사항을 통지하고, 소유주는 특정 기간 이내에 해당 위험을 해결해야 합니다.
- 건물 소유주는 납성분 페인트 위험 위반 사항 해결 시, 또는 서로 접촉하거나 불거나 문지르게 되는 문과 창문에서 납성분 페인트를 제거하는 경우 반드시 미국 EPA에서 인증한 작업자와 회사를 포함하여 안전 작업 관행을 따라야 합니다.
- 일부 위반 사항의 경우 소유주가 작업을 진행했는지 여부를 확인하기 위해 HPD가 다시 아파트를 방문하여 조사하게 됩니다. 건물 소유주가 납성분 페인트 위반 사항을 해결하지 않은 경우, HPD가 위험을 해결하게 됩니다. 이 경우 해당 기관의 수차례 방문이 요구될 수 있습니다. 세입자는 HPD가 출입할 수 있도록 해야 하며, 필요한 수리를 진행하기 위해 건물 직원 및 계약자가 아파트에 들어갈 수 있도록 해야 합니다.
- HPD는 건물 소유주에게 납성분 페인트 기록을 요청할 수 있으며 건물의 다른 부분을 검사할 수 있습니다. HPD는 기록이 빠져 있거나 검사 중 발견하는 위험에 대해 위반 사항을 통지할 것입니다.

## 납 중독 예방 돕기

- 납 중독 예방 방법이나 납 검사 장소를 찾는 경우, 또는 이 문서의 사본을 더 요청하거나 납 중독 예방에 대한 다른 자료를 요청하고자 하는 경우 **311** 번으로 전화하시기 바랍니다.
- 거주하는 아파트 내 페인트가 벗겨지거나, 갈라지거나, 떨어지려 하는 경우 건물 소유주에게 보고하십시오. 건물 소유주가 벗겨진 페인트를 수리하지 않거나 수리 작업이 안전하지 않게 진행되었다고 생각하는 경우, **311** 번으로 전화하십시오.
- **311** 번으로 전화하여 무료로 제공되는 식수 납 검사 키트를 요청하십시오. 식수 샘플 제출 후 30 일 이내에 결과를 수령하게 됩니다.
- 바닥, 창틀, 손, 장난감 및 고무 젓꼭지를 자주 씻으십시오.
- 자녀가 1세 및 2세에 납 중독 검사를 받을 수 있도록 담당의에게 다시 알립니다. 의사에게 더 큰 아이들의 검사를 요청합니다. 담당의가 없는 경우, **311**번으로 전화하여 의사를 찾습니다.

임대 가구를 포함하는 건물 소유주는 건물이 1960년(또는 건물 소유주가 해당 건물이 납성분 페인트를 사용했음을 알고 있으며 1960년에서 1978년 사이에 지어진 경우) 이전에 지어진 경우, 세입자가 해당 건물 임대차 계약을 할 때 반드시 이 서류를 세입자에게 제공해야 합니다. 이 문서는 납성분 페인트에 대한 기본 정보를 포함하고 있고 법적 조언을 제공하려는 목적이 아니며 귀하의 편의를 위해서만 제공됩니다. 해당 법률 사본 및 적용되는 규칙을 확인하고자 하는 경우, [nyc.gov/hpd](http://nyc.gov/hpd)를 방문하여 "**lead poisoning**" (납 중독)을 검색하십시오. 납 중독 예방에 대한 더 자세한 정보는, [nyc.gov/lead](http://nyc.gov/lead)를 방문하십시오.

## 4.22 Korean